



Kompaktna kondenzacijska ogrevalna centrala

Condens 5000 FM

ZBS 22/210-3 SOE



BOSCH

Navodila za uporabo

Vsebina

| | | |
|----------|---|-----------|
| 1 | Varnostna navodila in znaki za nevarnost | 4 |
| 1.1 | Pomen uporabljenih znakov za nevarnost | 4 |
| 1.2 | Splošna varnostna opozorila | 5 |
| 2 | Tehnični podatki | 8 |
| 2.1 | Uporaba v skladu z določili | 8 |
| 2.2 | Evropska ustreznost | 8 |
| 2.3 | Podatki o energijski porabi izdelka | 9 |
| 3 | Priprava naprave na zagon | 10 |
| 3.1 | Pregled priključkov | 10 |
| 3.2 | Odprite plinsko pipo. | 12 |
| 3.3 | Odpiranje ventila za dvizni in povratni vod ogrevanja | 13 |
| 3.4 | Odpiranje ventila za hladno vodo | 14 |
| 3.5 | Odpiranje pokrova | 14 |
| 3.6 | Kontrola tlaka ogrevalne vode | 15 |
| 3.7 | Dodajanje ogrevalne vode | 15 |
| 3.8 | Kontrola delovnega tlaka v solarnem sistemu | 16 |
| 3.9 | Dodatno polnjenje tekočine v solarni krog | 16 |

| | | |
|----------|---|-----------|
| 4 | Upravljanje | 17 |
| 4.1 | Pregled upravljalnih elementov | 19 |
| 4.2 | Vklop/izklop naprave | 20 |
| 4.3 | Vklop ogrevanja | 20 |
| 4.4 | Nastavitev regulatorja ogrevanja (pribor) | 22 |
| 4.5 | Nastavitev temperature sanitarne vode | 22 |
| 4.6 | Nastavitev komfortnega delovanja | 24 |
| 4.7 | Nastavitev poletnega režima | 25 |
| 4.8 | Nastavitev zaščite pred zmrzaljo | 26 |
| 4.9 | Zaklepanje tipkovnice | 27 |
| 4.10 | Prikazi na zaslonu | 28 |

| | | |
|----------|--|-----------|
| 5 | Izvajanje termične dezinfekcije | 29 |
|----------|--|-----------|

| | | |
|----------|--|-----------|
| 6 | Nasveti za prihranek energije | 30 |
|----------|--|-----------|

| | | |
|----------|---|-----------|
| 7 | Motnje in kako jih odpraviti | 32 |
|----------|---|-----------|

| | | |
|----------|--------------------------|-----------|
| 8 | Vzdrževanje | 34 |
|----------|--------------------------|-----------|

| | | |
|----------|-------------------------------------|-----------|
| 9 | Varstvo okolja/odpadki | 34 |
|----------|-------------------------------------|-----------|

| | | |
|-----------|---|-----------|
| 10 | Kratka navodila za uporabo | 35 |
|-----------|---|-----------|

| | | |
|--|---------------------|-----------|
| | Kazalo | 36 |
|--|---------------------|-----------|

1 Varnostna navodila in znaki za nevarnost

1.1 Pomen uporabljenih znakov za nevarnost

Opozorila



Varnostna opozorila v teh navodilih so označena z opozorilnim trikotnikom in okvirjem.

Opozorilne besede poleg trikotnika dodatno izražajo vrsto in resnost nevarnosti, ki nastopi, če se ukrepi za odpravljanje nevarnosti ne upoštevajo.

Naslednje opozorilne besede so opredeljene in se lahko uporabljajo v tem dokumentu:

- **OPOZORILO** pomeni, da lahko pride do lažje materialne škode.
- **PREVIDNO** pomeni, da lahko pride do lažjih ali hujših telesnih poškodb.
- **POZOR** opozarja, da grozi nevarnost težkih do smrtno nevarnih telesnih poškodb.
- **NEVARNO** pomeni, da lahko neupoštevanje navodil privede do hudih in življenjsko nevarnih telesnih poškodb.

Pomembne informacije



Pomembne informacije za primere, ko ni nevarnosti telesnih poškodb ali poškodb na opremi so v teh navodilih označena z znakom "i" (info).

Dodatni simboli

| Simbol | Oznaka |
|--------|--|
| ▶ | Korak opravila |
| → | Opominja, kje v navodilih najdete podrobnejše informacije. |
| • | Točka/vnos v seznam |
| – | Točka/vnos v seznam (2. nivo) |

Tab. 1

1.2 Splošna varnostna opozorila

Napotki za ciljno skupino

Ta navodila za uporabo so namenjena uporabniku ogrevalne naprave.

Upoštevatı je treba vsa navodila. Pri neupoštevanju navodil lahko pride do materialne škode in poškodb oseb, kar lahko vključuje tudi življenjsko nevarnost.

- ▶ Pred uporabo preberite navodila za uporabo (grelnik, regulator ogrevanja itd.) in jih shranite.
- ▶ Upoštevejte varnostna navodila in opozorila.

Pravilna uporaba

Izdelek se lahko uporablja samo za segrevanje vode za ogrevanje in pripravo tople vode v sistemih za ogrevanje s toplo vodo.

Vsaka druga uporaba se šteje kot nenamenska uporaba. Škode, ki zaradi tega nastanejo, so izključene iz garancije.

Ukrepi pri zaznavanju vonja po plinu

Pri uhajajočem plinu obstaja nevarnost eksplozije. Pri vonju po plinu upoštevejte naslednje pravila ravnanja.

- ▶ Ne uporabljajte odprtega ognja in ne povzročajte iskrenja:
 - Ne kadite, ne uporabljajte vžigalnikov ali vžigalic.
 - Ne uporabljajte električnih stikal in vtičnic.
 - Ne uporabljajte ne telefona ne zvonca.
- ▶ Prekinite dovajanje plina prek glavnega zapornega organa ali števca plina.
- ▶ Odprite okna in vrata.
- ▶ Opozorite druge stanovalce in zapustite zgradbo!
- ▶ Preprečite vstop tretjim osebam.
- ▶ Obvestite gasilce, policijo in dežurno službo dobavitelja plina, vendar le s telefonom zunaj objekta!

Življenjska nevarnost zaradi zastrupitve z dimnimi plini

Uhajanje dimnega plina predstavlja življenjsko nevarnost. V primeru poškodovanih ali nezatesnjenih napeljav za odvajanje dimnega plina ali v primeru vonja po plinu ravnajte skladno z naslednjimi navodili.

- ▶ Izklopite generator toplote.
- ▶ Odprite okna in vrata.
- ▶ Po potrebi opozorite druge stanovalce in zapustite zgradbo.
- ▶ Preprečite vstop tretjim osebam.
- ▶ Obvestite pooblaščenega serviserja.
- ▶ Nemudoma poskrbite za odpravo pomanjkljivosti.

Servisiranje in vzdrževanje

Ob odsotnosti ali pomanjkljivostih pri čiščenju, pregledih ali vzdrževanju lahko pride do materialne škode in/ali telesnih poškodb ter celo do življenjsko nevarnih situacij.

- ▶ Dela sme izvajati samo pooblaščen strokovno osebje.
- ▶ Nemudoma poskrbite za odpravo pomanjkljivosti.
- ▶ Ogrevalni sistem naj enkrat letno pregleda pooblaščen strokovno osebje in opravi potrebna vzdrževalna dela ter čiščenje.
- ▶ Generator toplote je treba očistiti vsaj vsaki dve leti.
- ▶ Priporočamo, da s pooblaščenim obrtnikom sklenete pogodbo za letne preglede in vzdrževanje po potrebi.

Predelava in popravila

Nestrokovne spremembe na grelniku ali drugih delih ogrevalne naprave lahko privede do materialne škode in/ali telesnih poškodb.

- ▶ Dela sme izvajati samo pooblaščen strokovno osebje.
- ▶ Nikoli ne odstranite plašča grelnika.
- ▶ Ne izvajajte sprememb na grelniku ali drugih delih ogrevalne naprave.
- ▶ V nobenem primeru ne zaprite varnostnih ventilov. Ogrevalni sistemi s bojlerjem za sanitarno vodo: med segrevanjem lahko iz varnostnega ventila na bojlerju priteče voda.

Obratovanje z zajemom zraka iz prostora

Mesto postavitve mora biti dovolj prezračeno, če grelnik uporablja zgorevalni zrak iz prostora.

- ▶ Prezračevalne in odzračevalne odprtine v vratih, oknih in stenah ne smejo biti zaprte ali založene.

- ▶ Zagotovite upoštevanje zahtev po prezračevanju v soglasju s strokovnjakom:
 - pri gradbenih spremembah (npr. menjava oken in vrat)
 - pri naknadni vgradnji naprav z odvajanjem odpadnega zraka na prosto (npr. ventilatorji odpadnega zraka, nape ali klimatske naprave).

Zgorevalni zrak/zrak v prostoru

Zrak v mestu postavitve ne sme vsebovati vnetljivih ali kemičnih agresivnih snovi.

- ▶ Lahko vnetljivih ali eksplozivnih snovi (papir, bencin, razredčila, barve itd.) ne uporabljajte ali spravljajte v bližini grelnika.
- ▶ V bližini grelnika ne uporabljajte ali skladiščite snovi, ki povzročajo korozijo (topila, lepila, čistila, ki vsebujejo klor itd.).

Varnost električnih naprav za gospodinjsko uporabo in podobne namene

Za preprečevanje ogrožanj zaradi uporabe električnih naprav veljajo v skladu z EN 60335-1 naslednji predpisi:

„To napravo lahko uporabljajo 8-letni otroci in starejši ter osebe z zmanjšanimi psihičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem le če so nadzorovani in če so bili v zvezi z uporabo naprave podučeni in če razumejo nevarnosti, ki zaradi tega nastanejo. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ali opravilno omejene osebe, naprave ne smejo čistiti ali vzdrževati.“

„Če je električni priključni kabel poškodovan, ga morate nemudoma zamenjati, da preprečite nevarnost! Ta dela sme izvesti le strokovno usposobljen serviser!“

2 Tehnični podatki

2.1 Uporaba v skladu z določili

Po EN 12828 se sme napravo namestiti samo v zaprtih sistemih za sanitarno vodo in ogrevanje.

► Grelnik uporabljajte izključno za ogrevanje sanitarne vode.

Kakšna druga uporaba ni v skladu z namenom. Za škodo, ki je povzročena na takšen način, ne jamčimo.

Gospodarska in industrijska uporaba naprav za pridobivanje procesne toplote je izključena.

2.2 Evropska ustreznost

Proizvod glede konstrukcije in načina obratovanja ustreza zahtevam direktiv EU, ki se nanj nanašajo, kot tudi morebitnim dodatnim nacionalnim zahtevam. Skladnost je dokazana s postopkom pridobitve znaka CE.

Izjavo o skladnosti izdelka lahko dobite na zahtevo. Kontaktni naslov je na hrbtni strani teh navodil.

Grelnik izpolnjuje zahteve za kondenzacijske kotle v smislu odloka za ogrevalne grelnike.

Po § 7, odstavek 2.1 Odlokov k noveliranemu zakonu prvega in spremembi četrtega odloka za izvedbo Zveznega zakona o zaščiti pred imisijo je vsebnost dušika v dimnem plinu, ugotovljena pri testnih pogojih po DIN 4702, del 8, izdaja marec 1990, pod 80 mg/kWh.

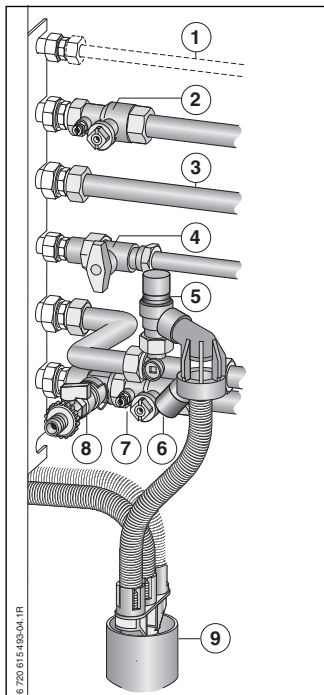
Grelnik je preizkušen po EN 677.

2.3 Podatki o energijski porabi izdelka

Podatke o energijski porabi izdelka najdete v navodilih za montažo in vzdrževanje, namenjenih serviserjem.

3 Priprava naprave na zagon

3.1 Pregled priključkov

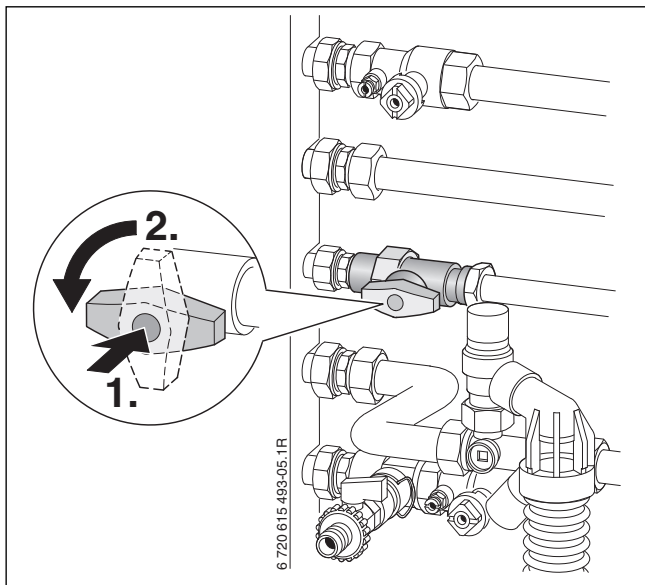


Sl.1

- [1] cirkulacijski priključek
- [2] ventil za ogrevalni vod (dodatna oprema)
- [3] sanitarna voda
- [4] plinski ventil (zaprt, dodatna oprema)
- [5] varnostna skupina (dodatna oprema)
- [6] ventil za hladno vodo
- [7] ventil za povratni vod ogrevalne vode (dodatna oprema)
- [8] pipa za polnjenje in praznjenje (dodatna oprema)
- [9] odtočna garnitura (dodatna oprema)

3.2 Odprite plinsko pipo.

- ▶ Pritisnite ročaj in ga zasučite v skrajno levo (ročaj v smeri pretoka = odprto).

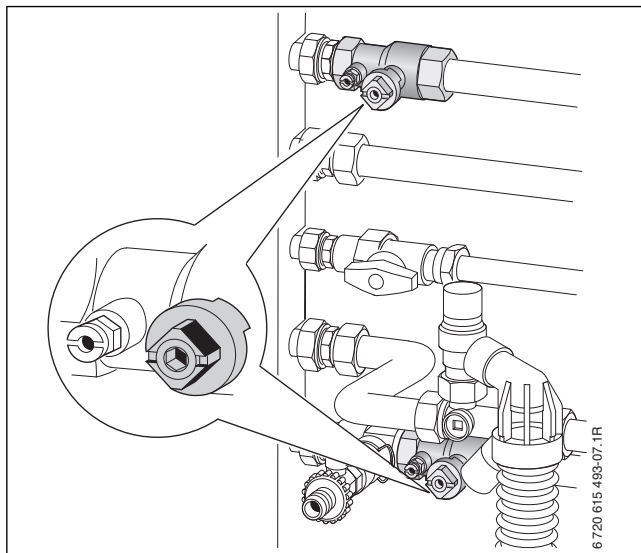


Sl.2

3.3 Odpiranje ventila za dvizni in povratni vod ogrevanja

- ▶ Četverorobnik s ključem zasučite tako, da zareza kaže v smer toka (glejte manjšo sliko).

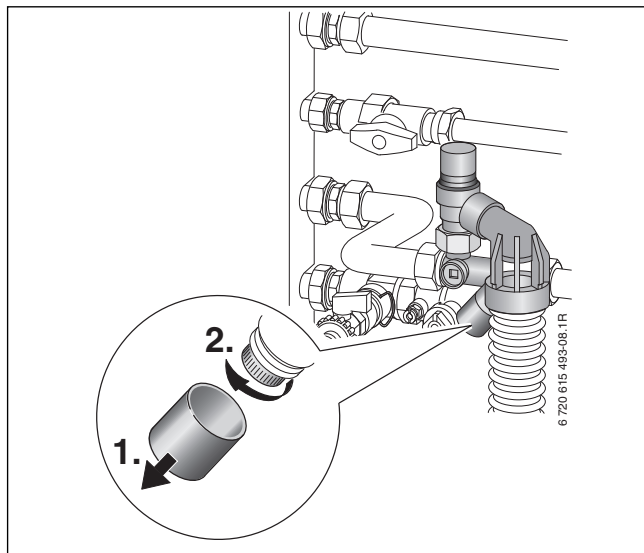
Zareza prečno smeri toka = zaprto.



SI.3

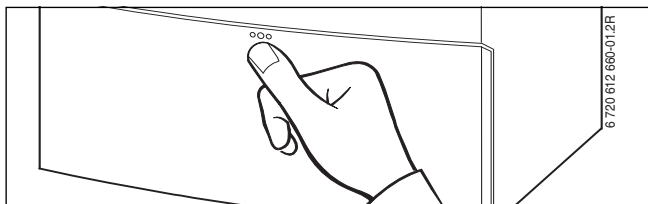
3.4 Odpiranje ventila za hladno vodo

- ▶ Snemite pokrovček in odprite ventil.



Sl.4

3.5 Odpiranje pokrova

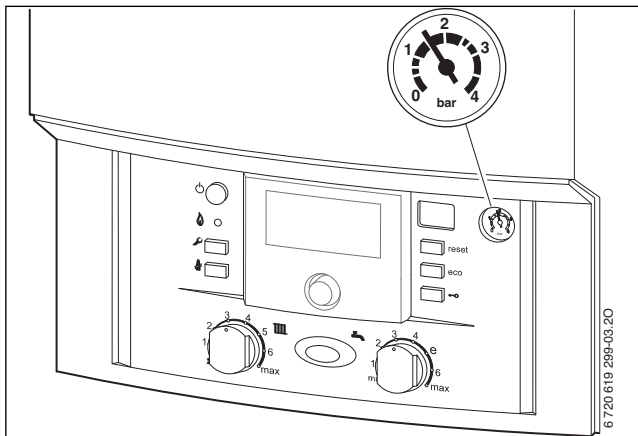


Sl.5

3.6 Kontrola tlaka ogrevalne vode

Delovni tlak v normalnem primeru znaša od 1 do 2 bara.

Če je potrebno nastaviti višjo vrednost, vas bo s tem seznanil vaš instalater.



Sl.6

3.7 Dodajanje ogrevalne vode

Dodatno polnjenje kotlovske vode je pri vsaki ogrevalni napravi različna. Zato naj vam dolivanje pokaže vaš strokovnjak.



OPOZORILO: Priprava se lahko poškoduje.

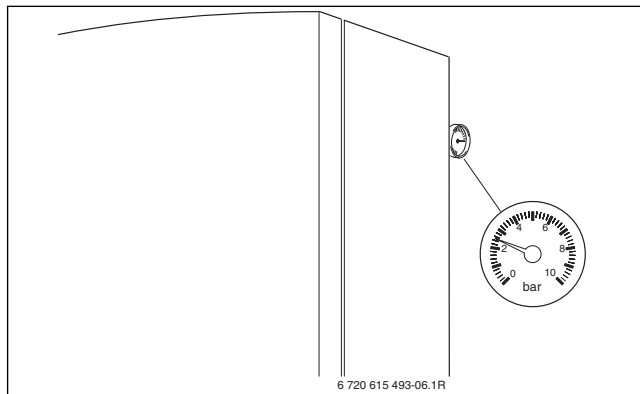
- ▶ Ogrevano vodo dodajajte le pri hladni napravi.

Maksimalen tlak 3 bar, pri največji temperaturi kotlovske vode, ne sme biti prekoračen (odpre se varnostni ventil).

3.8 Kontrola delovnega tlaka v solarnem sistemu

Normalni tlak v sistemu znaša 2,5 bara.

Če je potrebno nastaviti višjo vrednost, vas bo s tem seznanil vaš instalater.



Sl.7

3.9 Dodatno polnjenje tekočine v solarni krog

Dodatno polnjenje tekočine za prevajanje toplote sme izvesti samo strokovnjak.

Maks. tlak pri najvišji temperaturi solarne naprave ne sme preseči 6 barov (odpre se varnostni ventil).

4 Upravljanje

Navodila za uporabo se nanašajo samo na napravo.

Glede na uporabljen regulator ogrevanja so nekatere funkcije v upravljanju različne.

Uporabite lahko naslednje možnosti regulacije ogrevanja:

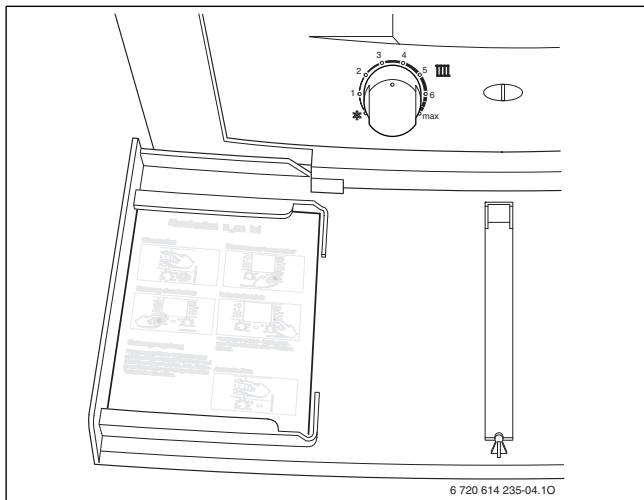
- vremensko vodeni regulator je vgrajen v grelnik, → sl. 9, [13], str. 19. Iz tega nastane razširitev nadzornih elementov na grelniku.
- vremensko vodeni regulator nameščen na steno.
- sobni termostat
- lahko v kombinaciji s sobnim korektorjem.



Nadaljnje napotke poiščite v navodilih za uporabo regulacije ogrevanja.

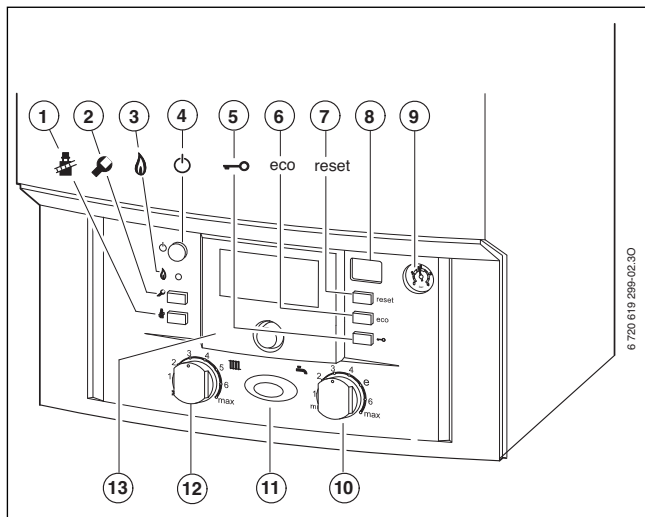


Na str. 35 najdete kratko navodilo za uporabo grelnika.
Ko ste kratka navodila za uporabo prebrali, jih lahko zložite in
shranite v pokrov naprave.



Sl.8

4.1 Pregled upravljalnih elementov



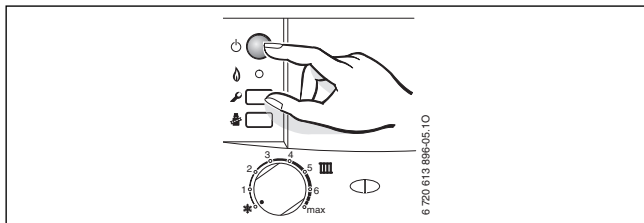
SI.9

- [1] tipka za kontolo dimnih plinov za serviserja (glej Navodila za instalacijo)
- [2] servisna tipka za serviserja (glej Navodila za instalacijo)
- [3] kontrolna lučka za obratovanje gorilnika
- [4] glavno stikalo
- [5] zapora tipk
- [6] tipka eco
- [7] tipka Reset
- [8] zaslon
- [9] manometer
- [10] regulator temperature sanitarne vode
- [11] obratovalna lučka
- [12] regulator temperature dvižnega voda
- [13] Tukaj je možno vgraditi zunanji regulator ali stikalno uro (dodatna oprema)

4.2 Vklop/izklop naprave


Vklop

- ▶ Z glavnim stikalom vklopite napravo.
Obratovalna lučka sveti in na zaslonu je prikazana temperatura ogrevalnega voda.



Sl.10



Ko se na zaslonu izmenično pojavita  in temperatura vode v dvižnem vodu, naprava 15 minut deluje z najmanjšo ogrevalno močjo.

Izklop

- ▶ Na napravi izklopite glavno stikalo!
Obratovalna lučka ugasne.
- ▶ Če želite grelnik za dalj časa ustaviti: upoštevajte zaščito pred zmrzaljo (→ poglavje 4.8).




Naprava ima zaščito pred blokado črpalke za obtočno črpalko in črpalko hranilnika, ki prepreči blokado črpalke po daljšem izklopu ogrevanja. Če je naprava izklopljena, zaščita pred blokado črpalke ne deluje.

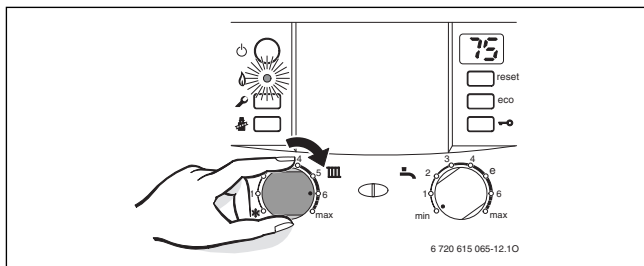
4.3 Vklop ogrevanja

Maksimalno temperaturo dvižnega voda je možno nastaviti med 35 °C in pribl. 90 °C. Zaslona izpiše trenutno temperaturo ogrevalnega voda.



Pri talnem gretju upoštevajte maksimalno dopustno temperaturo.

- ▶ Maksimalno temperaturo dvižnega voda  prilagodite ogrevalni napravi:
 - Talno gretje: npr. pozicija **3** (okrog 50 °C)
 - Nizkotemperaturno ogrevanje: položaj **6** (približno 75 °C)
 - Ogrevanje s temperaturo dvižnega voda do okrog 90 °C: najvišja nastavev **max**.



Sl.11

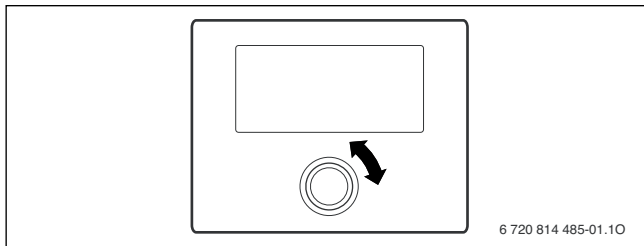
Če gorilnik obratuje, kontrolna lučka sveti **zeleno**.

| Regulator temperature dvižnega voda  | Temperatura dvižnega voda |
|---|---------------------------|
| pozicija 1 | pribl. 35 °C |
| pozicija 2 | pribl. 43 °C |
| pozicija 3 | pribl. 50 °C |
| pozicija 4 | pribl. 60 °C |
| pozicija 5 | pribl. 67 °C |
| pozicija 6 | pribl. 75 °C |
| pozicija max | pribl. 90 °C |

Tab. 2

4.4 Nastavitev regulatorja ogrevanja (pribor)

- Regulator ogrevanja nastavite po navedbah v navodilih za uporabo tega regulatorja.



Sl.12

4.5 Nastavitev temperature sanitarne vode

Temperaturo sanitarne vode je treba vedno izbrati čim nižje.


Nizko nastavljena temperatura na regulatorju temperature sanitarne vode  pomeni veliki prihranek energije.

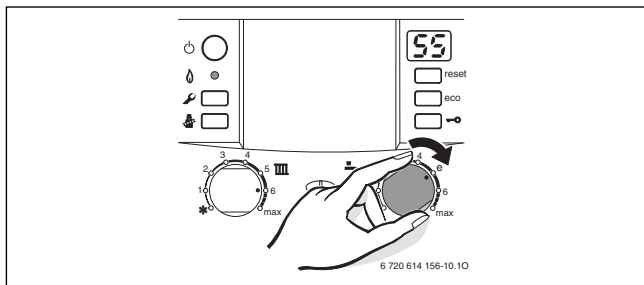
Poleg tega visoke temperature povzročijo povečano nastajanje vodnega kamna in s tem ovirajo delovanje naprave (npr. daljši ogrevalni časi ali manjša količina iztoka).



POZOR: Nevarnost, lahko se poparite!

- Temperature pri normalnem delovanju ne nastavljajte višje od 60 °C.

- ▶ Nastavitev temperature sanitarne vode na regulatorju temperature sanitarne vode  .
Na zaslonu 30 sekund utripa nastavljena temperatura vode.



Sl.13

Regulator temperature sanitarne vode

Temperatura sanitarne vode

| | |
|-----|--|
| min | pribl. 10 °C (zaščita pred zamrznitvijo) |
| e | pribl. 55 °C |
| max | pribl. 70 °C |

Tab. 3

Voda s skupno trdoto nad 15 ° dH (stopnja trdote III)

Da bi preprečili povečano izločanje vodnega kamna:

- ▶ temperaturo bojlerja nastavite na nižjo temperaturo od 55 °C.

4.6 Nastavitev komfortnega delovanja

Osnovna nastavitev je ekonomični režim, tipka eco sveti.

S pritiskom tipke eco lahko izbirate med **ekonomičnim in komfortnim režimom**.

- **Ekonomični režim**

V ekonomičnem režimu delovanja se naknadno segreje le zgornji, nesolarni del boilerja, v kolikor ste iztočili večjo količino vode.

Z manj pogostimi polnjenji boilerja in nižje nastavljeno temperaturo vode v njem, se privarčuje energija.

- **Komfortni režim**

V komfortnem režimu delovanja se temperatura vode v nesolarnem delu boilerja stalno vzdržuje na nastavljeno temperaturo. S tem se zagotovi udobje pri pripravi sanitarne vode.




4.7 Nastavitev poletnega režima

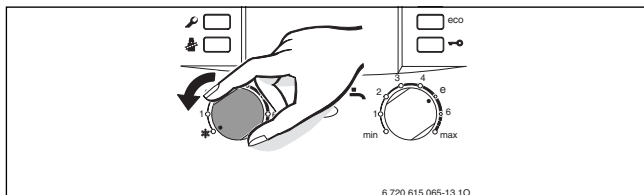
S tem je črpalka ogrevanja izključena. Preskrba sanitarne vode, kakor tudi električno napajanje regulacije in preklopne ure ostane v funkciji.



OPOZORILO: Nevarnost zmrzovanja ogrevalne naprave. V poletnem obratovanju je v funkciji le protizmrzovalna zaščita grelnika.

- ▶ Pri nevarnosti zmrzali upoštevajte zaščito pred zmrzaljo (→ str. 26).

- ▶ Zabeležite položaj regulatorja temperature dviznega voda .
- ▶ Regulator temperature dviznega voda  zavrtite čisto v levo .




Sl.14

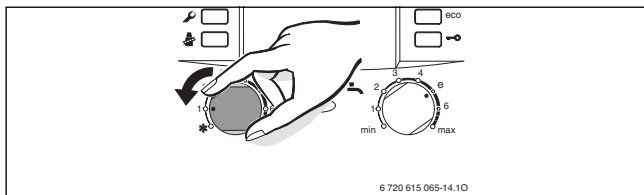


Nadaljnje napotke poiščite v navodilih za uporabo regulacije ogrevanja.

4.8 Nastavitev zaščite pred zmrzaljo

Protizmrazovalna zaščita ogrevalnega sistema

- ▶ Napravo pustite vklopljeno, regulator temperature dviznega voda  pa naj bo vsaj v položaju 1.



Sl.15


-ali- če želite napravo pustiti izklopljeno:

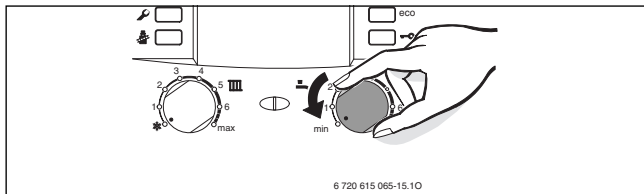
- ▶ strokovnjak naj primeša v ogrevalno vodo protizmrazovalno sredstvo (glej navodila za inštalacijo) in izprazne krog sanitarne vode.



Nadaljnje napotke poiščite v navodilih za uporabo regulacije ogrevanja.

Kako grelnik zaščititi pred zamrznitvijo:

- ▶ Regulator temperature sanitarne vode zavrtite  v levi končni položaj.



Sl.16

Protizmrazovalna zaščita za solarno napravo:



Tekočina v solarnem sistemu je zaščiten pred zmrzaljo do cca -30°C .

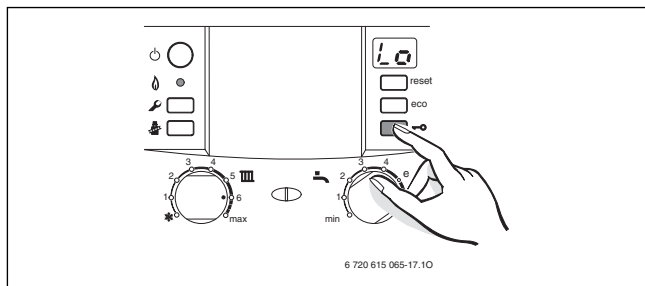
- ▶ Tekočino mora serviser preveriti enkrat na leto, → navodila za inštalacijo solarnih kolektorjev.

4.9 Zaklepanje tipkovnice

Zapora tipk vpliva na regulator temperature ogrevalnega voda, regulator temperature sanitarne vode in vse tipke, razen na glavno stikalo in na tipko za kontrolo dimnih plinov.

Vključite zaporo tipk:

- ▶ Pritiskajte tipko, dokler se na zaslonu izmenično ne izpišeta   in temperatura dvižnega voda.
Tipka sveti.












SI.17

Odklepanje tipkovnice:

- ▶ Pritiskajte tipko, dokler se na zaslonu ne prikaže le še temperatura ogrevalnega voda ogrevanja.
Tipka ugasne.

4.10 Prikazi na zaslonu

| Prikazovalnik | Opis |
|--|---|
|  | potreben je servisni pregled grelnika |
|  | Zapora tipk aktivna (→ pog. 4.9). |
|  | Obtočna črpalka je blokirana (→ pog. 7). |
|  | Naprava 15 minut deluje z najmanjšo ogrevalno močjo. |
|  | Funkcija odzračevanja aktivna (pribl. 4 minute). |
|  | Zagon termične dezinfekcije (→ pog. 5). |
|  | Nedovoljena hitra porast temperature dviznega voda (nadzor temperature). Ogrevanje se prekine za 2 minuti. |
|  | Funkcija sušenja (dry function). Če je na vremensko vodenem regulatorju aktivirano sušenje estriha, glejte navodila za uporabo regulatorja. |
| Npr.  | Koda motnje (→ pog. 7) |

Tab. 4

5 Izvajanje termične dezinfekcije

Da bi preprečili bakterijsko onesnaženje vode, npr. z legionelami, priporočamo, da po daljših izklopih izvedete termično dezinfekcijo.



Pri nekaterih regulatorjih ogrevanja je mogoče natančno določiti čas termične dezinfekcije, glej navodila za uporabo regulatorja.




Termična dezinfekcija lahko zajame celotni sistem sanitarne vode vključno z vsemi odjemnimi mesti. Pri solarnih bojlerjih solarni del boilerja ni zajet.

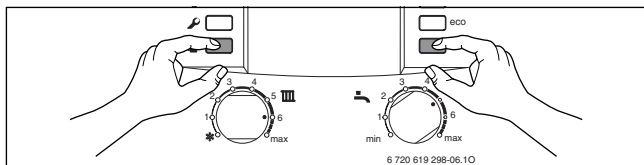


POZOR: Nevarnost, lahko se poparite!

Vroča voda lahko povzroči hude oparjane.

- ▶ Termično dezinfekcijo izvajajte izven običajnih časov delovanja.
- ▶ Vsebina boilerja se po termični dezinfekciji s termičnimi izgubami postopoma ohladi na nastavljeno temperaturo sanitarne vode. Temperatura sanitarne vode je lahko zato za kratek čas večja od nastavljene temperature.

- ▶ Zaprite odvzemna mesta tople vode.
- ▶ Stanovalce opozorite na nevarnost oparjenja.
- ▶ Morebiti obstoječo cirkulacijsko črpalko nastavite na neprekinjeno obratovanje.
- ▶ Istočasno pritisnite in držite tipko za kontrolo dimnih plinov  in zaporo tipk , dokler se na zaslonu ne izpiše .



Sl.18

- ▶ Počakajte, da se doseže maksimalna temperatura.
- ▶ Odvzemajte toplo vodo na odvzemnih mestih, eno za drugim od najbližjega do najbolj oddaljenega, da 3 minute izteka voda s temperaturo 70 °C.
- ▶ Cirkulacijsko črpalko ponovno nastavite na normalno obratovanje.

Ko ima voda 35 minut 75 °C, se termična dezinfekcija konča.



Če želite termično dezinfekcijo prekiniti:

- ▶ izključite in ponovno vključite grelnik.
Grelnik ponovno deluje in prikaže se temperatura dvižnega voda.

6 Nasveti za prihranek energije

Varčno ogrevanje

Grelnik je zgrajen tako, da sta poraba plina in onesnaževanje okolja kar najnižja, udobje pri ogrevanju pa kar največje. V skladu z vsakokratno potrebo po toploti v stanovanju se regulira dovod plina v gorilnik. Če se potreba po toploti zmanjša, grelnik obratuje naprej z manjšim plamenom. Strokovnjaki imenujejo ta proces stalna regulacija. Zaradi stalne regulacije so temperaturna nihanja majhna, porazdelitev toplote v prostoru pa je enakomerna. Tako se lahko zgodi, da grelnik deluje dalj časa, vendar kljub temu porabi manj plina kot naprava, ki se neprestano vklaplja in izklaplja.

Vzdrževanje

Da bosta poraba plina in obremenjevanje okolja tudi v daljšem času ostala kolikor je mogoče nizka, priporočamo, da sklenete s pooblaščenim servisnim podjetjem pogodbo o vzdrževanju, da Vam bodo grelnik redno vzdrževali.

Regulacija ogrevanja

Skladno s § 12 uredbe o varčevanju z energijo (EnEV) priporočamo uporabo regulacije ogrevanja - regulator sobne temperature ali vremensko vodeno regulacijo in termostatske radiatorске ventile.

Nadaljnje napotke poiščite v navodilih za uporabo regulacije ogrevanja.

Termostatski radiatorski ventili

Termostatske ventile odprite do konca, da se bo ustrezna želena prostorska temperatura tudi lahko dosegla. Če po daljšem času temperatura ni dosežena, spremenite na regulatorju zeleno sobno temperaturo.

talno ogrevanje

Temperatura dvižnega voda ne sme biti nastavljena višje od tiste maks. temperature, ki jo je priporočil proizvajalec.

Prezračevanje

Prezračevanje z delno odprtimi okni ni priporočljivo. Iz prostora bo toplota nenehno uhajala, ne da bi se zrak v prostoru izboljšal. Boljša rešitev je, da okna za kratek čas odprete na stežaj.

Med prezračevanjem zaprite termostatske ventile.

sanitarna voda

Temperaturo sanitarne vode je treba vedno izbrati čim nižje.

Nizko nastavljena temperatura na regulatorju temperature pomeni veliki prihranek energije.

Poleg tega visoke temperature povzročijo povečano nastajanje vodnega kamna in s tem ovirajo delovanje naprave (npr. daljši ogrevalni časi ali manjša količina iztoka).

Cirkulacijska črpalka

Če je vgrajena cirkulacijska črpalka za pripravo sanitarne vode, jo s časovnim programom nastavite glede na vaše potrebe (npr. zjutraj, popoldne, zvečer).



7 Motnje in kako jih odpraviti

Heatronic nadzoruje vse varnostne, regulacijske in krmilne elemente.



Ko se pojavi napaka delovanja, se zasliši opozorilni ton in obratovalna lučka utripa.



Če pritisnete katerekoli tipko, se opozorilni ton izklopi.

Na zaslonu se izpiše koda motnja (npr.  ) in lahko utripa tipka Reset.

Če utripa tipka Reset:

- ▶ pritisnite tipko Reset in jo držite, dokler se na zaslonu ne izpiše   .
Grelnik ponovno deluje in prikaže se temperatura dvížnega voda.

Če tipka Reset ne utripa:

- ▶ izključite in ponovno vključite grelnik.
Grelnik ponovno deluje in prikaže se temperatura dvížnega voda.

Če motnje ne morete odpraviti:

- ▶ Pokličite pooblaščen servis ter sporočite kodo motnje in podatke o napravi.



Pregled prikazov na zaslonu najdete na strani 28.

Podatki o grelniku

Preden pokličete servisno službo, si natančno zabeležite podatke o vaši napravi. Te podatke najdete na tipski tablici ali na nalepki tipa naprave na pokrovu.

Condens 5000 FM (npr. ZBS 22/210-3 SOE)

.....
Serijska številka:

.....
Datum zagona:

.....
Zagon opravil:

8 Vzdrževanje

Servisni pregled in vzdrževanje

Uporabnik je odgovoren za varnost in ekološko sprejemljivost ogrevalne naprave (zakon o varstvu okolja).

S pooblaščenim serviserjem sklenite pogodbo o vzdrževanju (pregled naprave enkrat letno in vzdrževalna dela po potrebi). To vam zagotavlja visok izkoristek pri okolju prijaznem zgorevanju.

Očistite oblogo

Oblogo obrišite z vlažno krpo. Ne uporabljajte ostrih ali jedkih čistilnih sredstev.

9 Varstvo okolja/odpadki

Varstvo okolja je osnovno podjetniško načelo skupine Bosch.

Kakovost proizvodov, gospodarnost in varstvo okolja so za nas enakovredni cilji.

Zato se strogo držimo zakonov in predpisov s področja varstva okolja.

Za varovanje okolja uporabljamo, upoštevajoč gospodarske vidike, najboljšo možno tehniko in materiale.

Embalaža

Pri pakiranju se udeležujemo sistemov recikliranja, specifičnih za posamezno državo, ki zagotavljajo optimalno recikliranje.

Vsi materiali uporabljeni za embalažo so ekološko sprejemljivi in jih je možno reciklirati.

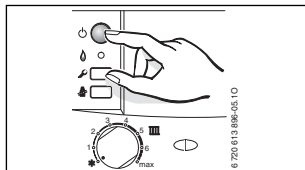
Iztrošena naprava

Iztrošene naprave vsebujejo uporabne materiale, ki se jih mora oddati v reciklažo.

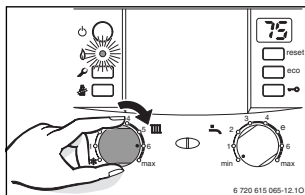
Sklopi so lahko ločljivi in deli iz umetne mase so označeni. Tako je možno posamezne sklope sortirati in jih oddati v reciklažo oz. v odvoz odpadkov.

10 Kratka navodila za uporabo

Vklop/izklop naprave



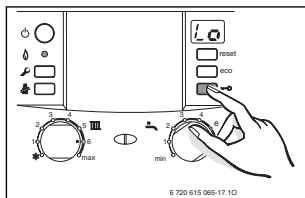
Vklop ogrevanja



Nastavitev regulatorja ogrevanja (pribor)

Glej navodila za uporabo regulatorja ogrevanja.

Zaklepanje tipkovnice

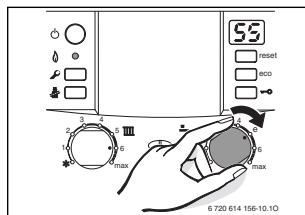


Nastavitev temperature sanitarne vode



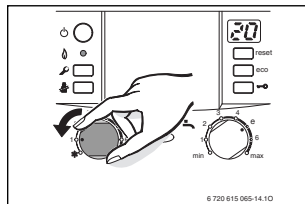
POZOR: Nevarnost, lahko se poparite!

► Regulator temperature sanitarne vode zasukajte maksimalno na „e“.



Komfortni režim: tipka **eco** ne sveti.
Ekonomični režim: tipka **eco** sveti.

Nastavitev zaščite pred zmrzaljo



Kazalo

| | |
|---|--------|
| E | |
| Embaliranje | 34 |
| Evropska ustreznost | 8 |
| I | |
| Iztrošena naprava..... | 34 |
| M | |
| Motnje | 32 |
| O | |
| Odlaganje | 34 |
| Odpadna oprema | 34 |
| Odstranjevanje odpadkov..... | 34 |
| P | |
| Podatki o energijski porabi izdelka | 9 |
| Podatki o napravi | |
| – Izjava o skladnosti CE | 8 |
| Poletni režim obratovanja..... | 25 |
| Pomen uporabljenih znakov za nevarnost..... | 4 |
| Poraba energije..... | 9 |
| prikaz motenj..... | 32 |
| R | |
| Regulator ogrevanja..... | 22, 35 |
| T | |
| Tehnični podatki | |
| – Uporaba v skladu z določili | 8 |
| Termična dezinfekcija | 29 |
| U | |
| Uporaba v skladu z določili..... | 8 |
| Uredba o varčevanju z energijo (EnEV) | 22, 35 |

V

| | |
|------------------------|----|
| Varnostni napotki..... | 4 |
| Varsto okolja | 34 |

Z

| | |
|--|--------|
| Zagon | 10 |
| Zaščita proti zmrzovanju (preklopni prag)..... | 26, 35 |

Beleške

Beleške

Robert Bosch d.o.o.
Oddelek Toplotne Tehnike
Kidričeva 81
4220 Škofja Loka
SLOVENIJA

Tel.: 01 583 01 51

Fax: 01 583 01 30

www.bosch-climate.si